

Angst

hat große Augen

12.–17. 10. 2010

Halle (Saale)

werkleitz Festival 2010

in Kooperation mit KUNSTrePUBLIK

www.angsthatgrosseaugen.de

gefördert durch



www.angsthatgrosseaugen.de

www.fearhasbigeyes.de

Festival Programm / Festival Programme

Angst in der schwarzen Schachtel, Angst in Form, Videolibrary, Infocounter & Festival-Café
Thalia Theater Halle, Kardinal-Albrecht-Straße 6, 06108 Halle (Saale)

Dienstag / Tuesday, 12.10. 2010

19:00 h, Festivaleröffnung / Opening

Begrüßung / Address of Welcome

Daniel Herrmann, Künstlerischer Leiter des Festivals

Grußwort / Greeting

Alexander Farenholtz, Verwaltungsdirektor der Kulturstiftung des Bundes

Staatsminister Rainer Robra, Chef der Staatskanzlei und Europaminister des Landes Sachsen-Anhalt

Angst in der schwarzen Schachtel

ca. 19:30 h, Kurze Ängste / Short Fears (Eröffnungsprogramm)

Afraid So, Jay Rosenblatt, US 2006, 3 min, eOF

Nummer Twee, Guido van der Werve, NL 2003, 4 min, OFeUT

3 legged, Paul Harrison & John Wood, UK 1996, 3 min

Disaster, David Hoffos, CA 2000, 3 min

How They Get There, Spike Jonze, US 1997, 3 min

Begegnung mit Militärfahrzeugen, Der 7. Sinn, DE 1978, 10 min, dtOF

Angst in Form

ca. 20:30 h, Eröffnung / Opening Dokumentation Angst in Form

Grußwort KUNSTrePUBLIK, Künstlerische Leiter / Greeting Artistic Directors *Angst in Form*:

Zwischen Juli und Oktober 2010 entstanden, exklusiv für das Festival, neun künstlerische Projekte im öffentlichen Raum in Halle (Saale) und Umgebung; die Ausstellung im Puschkinsaal dokumentiert diese.

Im Anschluss ein geführter Rundgang durch die Dokumentationsausstellung aller für das Festival produzierten Arbeiten.

Nine artistic projects made exclusively for the festival between July and October 2010 in public spaces in Halle (Saale) and its surroundings are documented in the exhibition in the Puschkinsaal.

Afterwards there is a guided tour through the exhibition documenting all the pieces produced for the festival.

Angst in der schwarzen Schachtel

22:00 h Ökonomien der Angst / Economics of Fear

Meinungsverschiedenheiten, Die Waage – Gemeinschaft zur Förderung des sozialen

Ausgleichs e.V., DE 1950er, 3 min, dtOF

Eine Million Kredit ist normal, sagt mein Großvater, Gabriele Mathes, AU 2006, 22 min, dtOF

Depot, Leopold Kessler, AU 2005, 4 min

Social Democratic Party, Roy Andersson, SE 1985, 2 min, OF

Geschichten aus der Heimat, Curtis Burz, DE 2009, 29 min, eUT

Der vereitelte Selbstmord, Projektions-AG „Union“ für Kupferberg Gold, DE 1920, 5 min, dtOF

ab 22:30 h, Angst Klub @ Drushba

live: MAY68 (Manchester, Indie-Wave flavoured with Disco/Post-Punk/Chicago House)

anschl. Angst-Party mit DJs

Mittwoch / Wednesday, 13.10. 2010

Angst in Form *Live Präsentation (ab / from Thalia Theater)*

16:00 h Folke Köbberling / Martin Kaltwasser *Trash Circulated*

Skulpturale Arrangements gepressten Mülls. Die Intervention im Stadtraum erinnert an die Risiken der globalen Müllzirkulation. Sculptural arrangements of pressed trash. The intervention in the urban space recalls the risk of global waste circulation .

Anschließend / Afterwards:

Leopold Kessler *Zaun schärfen*

Das Video zeigt, wie Zaunspitzen scharf gemacht werden. Mit seiner Arbeit relativiert Leopold Kessler den Diskurs über Sicherheit.

The video shows how fence spikes are sharpened. Leopold Kessler relativizes the security discourse in his piece.

Angst in der schwarzen Schachtel

19:00 h *To Die For*

Thine Inward-Looking Eyes, Thad Povey, US 1993, 2 min

To Die For, Markus Muntean & Adi Rosenblum, AU 2002, 13 min, eOF

Station, Martin Brand, DE 2005, 15 min, dtOFeUT

Apologies, Anne Robertson, US 1990, 17 min, eOF

Illusions, Diana Matuzeviciene & Kornelijus Matuzevicius, LT 1993, 21 min, OFeUT

22:00 h *Fremde in der Welt / Strangers in the World*

Toward Emotional Maturity, Knickerbocker Productions, US 1954, 11 min, eOF

A Stranger in Her Own City, Khadija Al-Salami, FR/YE 2005, 29 min, OFeUT

Boys, Valeriya Gay Germanika, RU 2006, 36 min, OFeUT

Donnerstag / Thursday, 14.10. 2010

Angst in der schwarzen Schachtel,

19:00 h, Karin Fritzsche: Kino der Geheimdienste / Cinema of Secret Service

In Kooperation mit dem Institut für Kunstgeschichte MLU Halle-Wittenberg

Beobachtungsauftrag des Objektes „Husar“ und der Verbindung „Rolle“, MfS, DDR 1966, 9 min, dtOF

Beobachtungen eines westdeutschen Fahrzeuges, MfS, DDR o.D., 7 min, dtOF

Vernehmung einer männlichen Person am 24.4.87 wegen Kontaktaufnahme zur Botschaft der BRD in Budapest,

MfS, DDR 1987, 15 min (Exzerpt), dtOF

Wer ist wer, Filmstudio der HA II des MfS, DDR 1987, 28 min, dtOF

Illusionen, Filmstudio Agitation des MfS, DDR 1989, 13 min (Exzerpt), dtOF

Konspirative Zuführung, Filmstudio des Innenministeriums der VR Ungarn, 9 min, OFdtÜbersetzung

Angst in Form *Live Präsentation*

21:00 h Antje Schiffers und Thomas Sprenger *Wandern*

mit miteinander e.V. (Experte III) und Harry Guta (Wanderer III)

Das Wandern-Projekt: Drei lokale Experten wurden zu Reiseleitern der Angst. Großkayna, Halle und Jáchymov sind je ein Ziel für drei einsame Wanderer. Bestätigte sich die Angst auf der Wanderroute? Wie lässt sich davon berichten?

The Hiking Project: Three local experts have become travel guides of fear. Großkayna, Halle and Jáchymov are each the destination for three lonely hikers. Is the fear confirmed on the hiking trail? How can this be reported?

Angst in der Schwarzen Schachtel

22:00 h Brent Klinkum: Enclosed / Eingeschlossen

Benevolence, Karen Russo, IL 2003, 13 min

Three Poems by Spoon Jackson, Michel Wenzler, SE 2003, 14 min, eOF

Britanya, Marjoleine Boonstra, NL 2003, 35 min, OFeUT

ab 22:30 h, Angst Klub @ Drushba

live: HERPES (Indie/Wave/Punk aus Berlin, Tapete Records)

anschl. Angst-Party mit DJs

Freitag / Friday, 15.10. 2010

Angst in der schwarzen Schachtel

13:00 h *Strukturen der Gewalt / Structures of Violence*

World of Glory, Roy Andersson, SE 1991, 15 min, OFeUT

From a Night Porter's Point of View, Krzysztof Kieslowski, PL 1977, 16 min, OFeUT

Abraham - ein Versuch, Lechleitner & Mantell & Matussek, DE 1970, 48 min, dtOF

Angst in Form *Live Präsentation*

16:00 h Critical Art Ensemble *Radiation Burn: A Temporary Monument to Public Safety*

In einer Bombenexplosions-Demonstration thematisieren CAE die Angst vor der so genannten „Dirty-Bomb“ und wie diese im Zusammenhang mit globalem Terrorismus als reale Bedrohung beschrieben und als Mittel der Legitimierung von Machtverhältnissen eingesetzt wird.

In a bomb explosion demonstration, CAE deals with the fear of the so-called “dirty bomb,” depicting how it is described as a real threat in the context of global terrorism and employed as a means of legitimizing the balance of power.

Angst Hören IMPULS Teaser

19:00 h Moderiertes Konzert

Hans Rotman wird beim Hören des Konzerts mit Sätzen aus *Psycho* und *Fahrenheit 451* von Bernard Herrmann erklären, wie Angst musikalisch ausgelöst wird. Bernard Herrmann ist ein Meister der Angst, er komponierte die Musik für zahlreiche Hitchcock-Filme (*Vertigo*, *North by Northwest*, *Psycho*).

Es spielt das Philharmonische Kammerorchester Wernigerode. Musikalische Leitung: Phillip Barczewski. Moderation: Hans Rotman (Intendant des Festivals für neue Musik IMPULS).

Hans Rotman explains how fear is triggered musically during the concert with movements from Bernard Herrmann's *Psycho* and *Fahrenheit 451*. Bernard Herrmann, a master of fear, composed the soundtrack to numerous Hitchcock films (*Vertigo*, *North by Northwest*, *Psycho*).

The Philharmonisches Kammerorchester Wernigerode will be conducted by Phillip Barczewski. Moderator: Hans Rotman (artistic director of the IMPULS festival for new music).

Angst in der schwarzen Schachtel

21:00 h *Die lange Nacht der Ängste / The Long Night of Fears*

Contre-jour, Christoph Girardet & Matthias Müller, DE 2009, 11 min

Suburb Within, Pekka Sassi, FI 2009, 11 min, OFeUT

Testimony, Anke Schäfer, NL 2005, 2 min

Incident by a Bank, Ruben Östlund, SE 2010, 12 min, OFeUT

Perestroika TV, Christiane Büchner, RU 1992, 10 min, OFdtÜbersetzung

– Pause –

RIP in Pieces America, Dominic Gagnon, CA 2009, 21 min, eOF

november, Hito Steyerl, AU/DE 2004, 25 min, dtOFeUT

ab 22:30 h, Angst Klub @ Drushba

live: ROBOTS IN DIGUISE DJ-Set (London)

anschl. Angst-Party mit DJs

Samstag / Saturday, 16.10. 2010

Angst in der schwarzen Schachtel

13:00 h *Der Krieg, der bleibt / The Remaining War*

Gesang der Jünglinge, Andree Korpys & Markus Löffler, DE 2009, 15 min

[peinliche Ordnung], Theo Lighthart, CH 2008, 13 min, dtOFeUT

Week End, Thomas Galler, CH 2008, 17 min, eOF

Murphy, Bjørn Melhus, DE 2008, 4 min, eOF

Bad Blue Boys, Branko Schmidt, HR 2007, 28 min

Angst in Form *Live Präsentation*

16:00 h KUNSTrePUBLIK

mit Boran Burchhardt (Künstler, Hamburg), Adnan Yildiz (Kurator, Berlin/Istanbul), Hakan Saygun (freier Journalist, Berlin) und KUNSTrePUBLIK (Matthias Einhoff, Philip Horst, Markus Lohmann, Harry Sachs, Daniel Seiple) und Beteiligten aus Halle with Boran Burchhardt (artist, Hamburg), Adnan Yildiz (curator, Berlin/Istanbul), Hakan Saygun (free lance journalist, Berlin), KUNSTrePUBLIK and participants of Halle.

Welche Impulse kann Kunst für den Dialog der Kulturen geben, diese Frage wird an Beispielen künstlerischer Arbeiten diskutiert.

What impulses can art provide to the intercultural dialog? This question will be discussed based on the example of artistic works.

Angst in der schwarzen Schachtel

19:00 h *A Page of Madness / Eine Seite des Wahnsinns*

Teinosuke Kinugasa, JP 1926, 78 min

mit Marold Langer-Philippsen als Benshi (Filmerzähler / Film Narrator, dt/en)

22:00 h Brent Klinkum: *Beware of the Horizon / Vorsicht vor dem Horizont*

Cuero vivo, Carolina Saquel, CL 2009, 8 min

Moon Walk, Greg Pope, UK/NO 2001, 1 min

Love is a Treasure, Eija-Liisa Ahtila, FI 2002, 57 min, OFeUT

ab 24:00 h, Angst Klub @ Drushba

Angst-Party mit div. DJ-Teams

Sonntag / Sunday, 17.10. 2010

Angst vor Ort

11:00 h Exkursion nach Bitterfeld-Wolfen (ab / from *Thalia Theater*)

Im Gespräch mit lokalen Akteuren wird vor Ort untersucht, in welchem Maße Ängste Gegenwart und Zukunft dieser Region bestimmen.

The extent to which fear determines the present and the future of the region will be discussed on site.

Mit / With: Filmpräsentation „Bitteres aus Bitterfeld“ (DDR, 1988) mit Hans Zimmermann, Aktivist des Filmprojektes, Kurzbesuch des Kreismuseum Bitterfeld mit Uwe Holz (Museumsleiter) und Gesprächen mit Prof. Weiß, Departement Grundwassersanierung des Helmholtz-Zentrums für Umweltforschung (UFZ) und Hr. Bernhardt, Geschäftsführer der Bitterfelder Qualifizierungs- und Projektierungsgesellschaft mbH

Angst in der schwarzen Schachtel

16:00 h Brent Klinkum: *Fear Within / Die innere Angst*

Mother Economy, Maya Zack, IL 2007, 20 min, OFeUT

Sabbath 2008, Nira Pereg, IL 2008, 8 min

Playground, Malki Tesler, IL 2008, 8 min

Settlers at the Door – Hebron, B'Tselem, Camera Distribution Project, IL 2006, 6 min, OFeUT

Barbed Hula, Sigalit Landau, IL 2000, 2 min

Candy House, Karen Russo, IL 2004, 8 min

Mary Koszmary, Yael Bartana, IL 2007, 11 min, OFeUT

Ruin and Humiliation – Qalqilya, B'Tselem, Camera Distribution Project, IL 2008, 3 min, OFeUT

18:00 h Abschluss / Ending Festival & Get Together

Information/ Service

Festivalzentrum / Festival Centre

Cinema + Videolibrary, Dokumentation *Angst in Form*, Infocounter & Festival-Café
Thalia Theater Halle, Kardinal-Albrecht-Straße 6, 06108 Halle (Saale)

Öffnungszeiten / Opening Hours

Di / Tue, 12.10., Eröffnung / Opening 19:00 h

Mi / Wed, 13.10. & Do / Thu, 14.10., 15:00-24:00 h

Fr / Fri, 15.10. & Sa / Sat, 16.10., 11:00-24:00 h

So / Sun, 17.10., 11:00-20:00 h

Eintrittspreise / Admission

Filmprogramm *Angst in der schwarzen Schachtel*

Einzelticket / Single Tickets: 5 € / 3 € * **

Tagesticket / Day Ticket: 10 € / 8 €

Festivalticket / Festival Ticket: 27 € / 22 €

* Eröffnungsprogramm *Kurze Ängste*, Di / Tue, 12.10.: Eintritt frei / no entrance fee

** Eine Seite des Wahnsinns / A Page of Madness, Sa / Sat, 16.10., 19:00 h: 8 € / 5€

Dokumentation *Angst in Form*: freier Eintritt / no entrance fee

Konzert *Angst Hören*, IMPULS-Teaser Fr / Fri, 15.10., 19:00 h: 10 € / 7€

Exkursion *Angst vor Ort*, So / Sun, 17.10., 11:00 h: 10 € / 7€

Angst Klub @ Drushba, Single Tickets: 5 €, kein Vorverkauf

Reservierungen / Reservation

Filmprogramm *Angst in der schwarzen Schachtel*, Konzert *Angst Hören* und Exkursion *Angst vor Ort*

Email: info@werkleitz.de

Tel. Festivalzeitraum : +49 345 2040545

Abholung der Karten bis 1 Stunde vor Vorstellungsbeginn im Festivalzentrum

Pre-booked tickets must be collected from the festival centre up until one hour before showtime.

Vorverkauf / Advance Booking

Filmprogramm, Konzert *Angst Hören* und Exkursion *Angst vor Ort*

Infocounter > Festival Centre

Werkleitz Gesellschaft e.V.

info@werkleitz.de

www.werkleitz.de

KUNSTrePUBLIK e.V.

www.kunstrepublik.de

mail@kunstrepublik.de

Die Werkleitz Gesellschaft e.V. wird gefördert durch das Land Sachsen-Anhalt.